



安全理事会

UN/SA COLLECTION

PROVISIONAL

S/PV.2839

9 January 1989

CHINESE

第二八三九次会议临时逐字记录

1989年1月9日星期一，上午11点05分

在纽约总部举行

主席：拉扎利先生

(马来西亚)

成员国：阿尔及利亚

朱迪先生

巴西

阿林卡尔先生

加拿大

福蒂埃先生

中国

李鹿野先生

哥伦比亚

佩尼亚洛萨先生

埃塞俄比亚

塔德斯先生

芬兰

特尔努德先生

法国

布罗尚先生

尼泊尔

乔西先生

塞内加尔

巴先生

苏维埃社会主义共和国联盟

别洛诺戈夫先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

克里斯平·蒂克尔爵士

美利坚合众国

沃尔特斯先生

南斯拉夫

佩伊奇先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC 2-750室）。

89-60240/A

上午11时5分开会

通过议程

议程通过。

1989年1月4日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/20364)

1989年1月4日巴林常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/20367)

主席(以英语发言):根据前几次会议就本项目所作的决定,我请阿拉伯利比亚民众国代表在安理会议席就座;我请阿富汗、巴林、布尔基纳法索、古巴、民主也门、伊朗伊斯兰共和国、老挝人民民主共和国、马达加斯加、马里、尼加拉瓜、巴基斯坦、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、乌干达和津巴布韦的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

应主席邀请,特赖基先生(阿拉伯利比亚民众国)在安理会议席就座;多斯特先生(阿富汗)、沙卡尔先生(巴林)、达先生(布尔基纳法索)、弗洛雷斯普里达夫人(古巴)、阿勒菲先生(民主也门)、马达尔夏希先生(伊朗伊斯兰共和国)、甘西先生(老挝人民民主共和国)、拉科通德拉姆博亚先生(马达加斯加)、迪亚基特先生(马里)、塞维利亚先生(尼加拉瓜)、沙赫纳瓦兹先生(巴基斯坦)、亚当先生(苏丹)、马斯里先生(阿拉伯叙利亚共和国)、卡鲁伊先生(突尼斯)、卡姆南威尔先生(乌干达)和穆登格先生(津巴布韦)在安理会大厅一侧为其保留的席位就座。

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了孟加拉国、印度和摩洛哥代表的来信,他们在信中请求邀请他们参加对安理会本议程该项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37

条，邀请他们参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，毛希丁先生（孟加拉国）、达斯古普塔先生（印度）和本努纳·卢里迪先生（摩洛哥）在安理会会议厅旁为他们保留的座位就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在恢复审议其议程项目。

安理会各成员谅已收到1989年1月5日津巴布韦常驻联合国代表的信——安全理事会第S/20377号文件。

图尔努德先生（芬兰）（以英语发言）：我国代表沉痛地获悉日本天皇裕仁陛下去世的消息。他是日本民族的著名领导人和象征；芬兰人民同情日本人民的损失。

主席先生，我愿感谢你向作为安全理事会的新成员的芬兰发表的热情欢迎词。我还愿祝贺你担任一月份安全理事会主席并向你保证我国代表的充分合作。我祝愿你工作获得圆满成功。我们不仅保证与你，而且保证与安全理事会全体成员进行充分合作；我们希望与安理会全体成员建立建设性和卓有成效的关系。我们还感谢他们对芬兰和其它新成员的友好欢迎。

我国代表团感到遗憾的是，1989年安全理事会开始其工作之时不得不要处理显然表明地中海地区严重紧张局势继续存在的事件。

我国政府深感不安的是：各国特别是在国际水域和国际水域上空动用其最高度机动性武装力量——它们的海军和空军——而造成事件的势头仍有增无减。我们对于这种事件导致使用武力感到特别关切。我们敦请各国保证其军舰或飞机在国家管辖范围内外以任何形式相互接近时力行克制。在紧张气氛中，特别重要的是防止发生象1989年1月4日在地中海上空发生的事件和防止事件升级为暴力循环。

根据当事方面向安理会提出的解释，最近发生的事件中，一方的两架飞机被描述为从事例行巡逻，另一方的两架飞机被描述为从事例行作业。如果真是这样的话，例行活动一定出了某种差错。

我们敦请处于可能发生事件的局势中的各方避免采取任何可能误解对方意图、认为需要自卫的先发制人的行动；国际法当然明确承认自卫权在先进军事技术的时代，不予警告而采取所谓先发制人的自卫行动会产生非常危险的后果。

我们知道，某些国家就是为了避免涉及它们在公海上海军力量的事件而达成某些协议。在区域和全球范围进行的建立信任的谈判中也获得一些其它经验。似乎有必要建立关于海军力量和飞机的国际行为准则，以便能够建立信任，防止误解对方意图的可能性和减少严重事件的危险。关于巡逻飞机和侦察飞行行为的规则可以国际化，其制定方式应以这些活动不被视为挑衅和威胁为限。

现在我要谈谈安全理事会在目前局势下能现实地作些什么的问题。我们认为，安全理事会可以决定对已发生事件表示遗憾，并要求所有各方力行克制，鼓励它们以和平方式解决任何争端和歧见。

主席（以英语发言）：我感谢芬兰代表对我说的客气话。

塔德塞先生（埃塞俄比亚）（以英语发言）：同我前面发言的代表一样，埃塞俄比亚代表团对裕仁天皇陛下的去世向日本人民和政府及天皇家属表示慰问。

主席先生，首先请允许我祝贺你担任一月份安全理事会主席。我们相信，你众所周知的外交才干和智慧将大大有助于履行你所肩负的艰巨责任，将无愧于贵国的优良传统。

我们赞赏你的前任日本常驻代表加贺美大使；他十分干练地主持了上月安理会会务。

同样，我要代表我国代表团向安全理事会离任成员表示满意；他们圆满履行了责任。

作为安理会新成员，我国以重新燃起的致力于《宪章》基本原则的献身感来肩负起新的责任，为本机构的工作做出自己应做的贡献。我们向安理会保证，埃塞塞比亚代表团将继续支持为寻求维护国际和平与安全而作出的一些宝贵努力。我还要借此机会感谢那些祝愿我们成功地承担联合国大多数成员赋予我们沉重责任的要求和挑战的安理会成员和其他同事。

刚刚过去的一年被描述为进入和解、缓和与和平时代的一年。的确，这是戴蓝色贝雷帽的士兵们的一年，他们光荣地保护着世界上问题十分严重的地区的和平；这也是具有远见卓识的政治家们的一年，他们为解决严重影响维持国际和平与安全的令人烦恼的问题制定了和平计划。在这一年里发生的事件及其树立样板的影响使国际社会近乎执着地认为，在此收获颇丰的一年之后的几年一定是鸽年。

鉴于这种很有希望的维护国际和平与安全的前景，我们本来希望能够在更吉利的情况下开始我们在安理会的任期。但是目前的局势迫使我们发言，以便阐述我们对安理会面临的问题的立场。

阿拉伯利比亚民众国再一次在一个影响到其继续作为一个主权、独立和不结盟国家权利的问题上谋求安理会采取行动。

以在阿拉伯利比亚民众国海岸附近击落两架利比亚飞机为高潮的事件已经把国际社会的注意力吸引到国家间这种不友好遭遇的内在危险上来。对一个客观和公平观察导致这次不幸事件的情况的人来说，问题的根源是不难查明的。对导致击落两架利比亚飞机的正在展现的局势只需按时间顺序作一估计即可表明：美国政府对所谓在利比亚建有化学武器工业的日益增长的忧虑在那个时候正达到危机的程度。高级人士关于美国可能对拉卜塔城一个化学设施发动“毁灭性和先发制人的袭击”的讲话看来是一个不祥的征兆。

尽管这种讲话不受欢迎和令人震惊，所有关注这类行动对维护国际和平与安全的后果的人士都发出了要求力行克制的呼吁。正是考虑到这一点，不结盟国家协调局呼吁美国

“避免对阿拉伯利比亚民众国采取违反国际法和《联合国宪章》的侵略和挑衅行动。”

回顾：

“美国于1986年4月15日对利比亚的的黎波里和班加齐两城的海空袭击之前曾有类似的威胁和新闻攻势。”

协调局：

“深表关切并警告目前的攻势和威胁已成为对阿拉伯利比亚民众国发动新的侵略行动的借口。”

上述公报自1989年1月3日发表以来所发生的事件看来已证明了不结盟国家及时表示的忧虑的正确性。

最终导致在地中海南翼经常动乱不宁的水域上空击落两架利比亚飞机的扑朔迷离的军情仍有待历史去揭示。然而，人们难以信服一个在地中海派驻强大舰队的大国的战斗机与地中海一个沿岸国的飞机相遭遇纯属偶然。

同样难以接受的是关于针对利比亚所谓获取化学武器能力的新闻攻势的升级只是巧合的说法，特别是在空中事件发生之前和在加强《1925年日内瓦化学武器议定书》国际会议召开之前。

埃塞俄比亚的平民居民曾经遭受过化学武器袭击的痛苦经历，因此它高度重视整个关于生产、储存和使用化学武器的问题。然而，埃塞俄比亚坚信，有关这些问题的权利和关注不能只成为少数几个国家的专有权利。正如安理会成员清楚了解的那样，日内瓦裁军谈判会议中的谈判已经达到了相当先进的水平。一个继续在该论坛中承担责任的大国竟然诉诸一种势将破坏国际社会这些崇高努力的外交和准军事行动，实在令人遗憾。

埃塞俄比亚代表团认为，每当掌握了表明已对国际和平与安全构成潜在威胁的确凿证据之后，有关国家应当把证据提交到联合国的主管机构中来。诉诸单方面惩罚措施就是损害世界大部分地区看来存在的有利气氛。

难道我们还需提醒安理会常任理事国关于《宪章》第六章的下列文字和精神吗：

“任何争端之当事国，于争端之继续存在足以危及国际和平与安全之维持时，应尽先以谈判、调查、调停、和解、公断、司法解决。”

我们的文化把巨大的权力与更高的责任感和宽宏大度联系在一起，我们深信必须审慎地行使权力。我们相信掌握权力者应当在其任何举动中力行最大的克制，不采用无理地炫耀武力来威胁较弱的国家。

正如我在开始发言时有含蓄指示的那样，我在发言时怀着沉重的心情。但必须讲老实话和树立正义。我们不能毒化目前的国际气氛，也不应当默许国际信任与信心受损，以迎合可能被看作是大国的特权。实际上，巨大权力的这种缺陷将给维护国际和平与安全带来极其严重的后果。

不能因为一些人不力行克制而让我们星球最优秀儿女艰苦努力的成果烟消云散。正是抱着对1988年良好政治气氛的有利成果的巨大期望和出于我们对《宪章》原则的坚定不移的承诺，我们敦促美国政府避免采取可能导致挑衅和对抗的行动。毕竟，出于非常显著的理由而被赋予特殊职责的大国首先必须尊重法治。

安理会面临的问题的核心不在于化学武器设施的存在或不存在，甚至也不在于飞机在异国天空上的军事对抗。

所涉及的问题不是全球性大国的集中利益能否靠牺牲别国的主权来获得，而是所有国家的主权是否能够得到尊重。这就是为什么我们继续相信国际法的法治将战胜权力的原始冲动。

主席（以英语发言）：我感谢埃塞俄比亚代表对我说的友好的话。

下一位发言者是塞内加尔代表，我请他在安理会议席就座并发言。

巴先生（塞内加尔）（以法语发言）：我们与日本人民一样对卓越的裕仁天皇陛下的逝世感到悲痛，此时此刻我们怀着尊敬的心情纪念他。在这一沉痛时刻，我国代表团向伟大友好的日本人民转达塞内加尔诚挚的慰问。

主席先生，请允许我向您表达塞内加尔代表团对您就任1月份安全理事会主席职务的热烈祝贺。我们相信您个人的品质以及您的职业才干将使安理会出色地履行其微妙的任务。塞内加尔感到高兴的是，贵国马来西亚——我国的友邦与我国一样是不结盟运动的成员和伊斯兰会议成员——开始在承担着维护国际和平与安全这一主要责任的联合国机构担任职务。我们还欢迎埃塞俄比亚、哥伦比亚、芬兰和加拿大进入安全理事会，我们重申，对它们我们将给予对您一样的诚挚友好合作。我们还要向您的前任——日本的加贺美秀夫大使表示深切的感谢，感谢他在12月份取得的成就，这些成就与日本这一伟大的国家是相称的。我们还要感谢刚刚结束安全理事会任期的赞比亚、阿根廷、意大利和德意志联邦共和国大使所做的优秀贡献。

塞内加尔怀着沉痛的心情获悉1月4日美国武装部队在地中海上空击毁两架利比亚侦察机的事件。

我们认为，这一令人遗憾的事件产生于多年来一直搅乱曾经安宁无事的那个水域的紧张局势，该地区之所以要求在各人民间建立和平及富有成效的合作有着历史、经济、商业、文化和政治等各方面的原因。

在我们看来，只要尊重《联合国宪章》的宗旨和原则，尊重联合国的会员国——它们已根据自己的主权表示赞成宪章，就可以避免造成或恶化必然导致这类事件的局势。在《宪章》的原则中，我们特别应当回顾一下和平解决国与国之间争端的原则，不得在国际关系中进行武力威胁或使用武力。大会分别在1982年和1987年通过的《马尼拉宣言》和《纽约宣言》中强调了这些原则的重要性。

1月4日发生的事件与国际关系中目前盛行的缓和气氛是不相容的，各国都有机会以各自和集体的方式来维护、加强和扩大这种气氛，尤其在改善双边关系方面



人们担心的是，投入了包括政治意愿、想象力和勇气等许多努力的中东和平进程可能会受到这种事件的消极影响。因此，塞内加尔呼吁美利坚合众国和阿拉伯利比亚民众国不要采取任何可能恶化世界这一地区局势的行动。

我们希望有关双方将设法制止这一事件的发展，超越这一事件，充分利用它们曾多次重申过的决心和意愿，为巩固珍视和平、正义和自由并希望看到它们取得胜利的各国间的缓和气氛作出贡献。

主席（以英语发言）：我感谢塞内加尔代表对我说的友好的话。

下一位发言者是法国代表，我请他在安理会议席就座并发言。

布罗尚先生（法国）（以法语发言）：在开始发言之前，我希望表达我国在获悉日本裕仁天皇陛下逝世时的沉痛感情。我与大家一样向日本人民表示哀悼。主席先生，我还要向您表示法国代表团对您担任安理会主席职务的祝贺。我们还要感谢您的前任——日本的加贺美大使。我还要借此机会欢迎贵国马来西亚的代表团以及加拿大、哥伦比亚、埃塞俄比亚和芬兰进入安全理事会，我国与上述这些国家都有着非常热情的友好与合作关系。最后，我要对已经离开安理会的阿根廷、意大利、日本、德意志联邦共和国和赞比亚代表团表示感谢，感谢它们对我们的工作做出的杰出贡献。

法国对1月4日地中海上利比亚和美国空军之间发生的事件表示遗憾。法国政府希望在此再次毫不含糊地表示，它希望在世界紧张局势正得到缓和的时期，地中海东部也不例外，在这一事件中，理智与和平精神应当占主导地位。在这方面，法国要回顾美国关于这一事件的发言，在其发言中，美国认为这一事件与它对化学工厂的关心是不相关的。法国政府还要重申自己对海洋、空中和国际空间行动自由的承诺。

由于我国濒临地中海，我们特别关心维护这一敏感地位的稳定与和平问题，和平发展是该地区未来一年中带有根本性的优先目标。我们希望各国都实行克制，不要采取将会加重紧张局势的行动。

主席：（以英语发言）：名单上下一位发言的是苏丹代表。我请他在安理会议席就座并发言。

亚当先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我愿首先通过你就天皇裕仁逝世向友好的日本代表团和日本人民转达我们诚挚的哀悼。天皇裕仁是他国家的一个象征，曾经在半个多世纪的时间中领导日本克服无数困难，实现了今天的经济发展、繁荣与和平。为了哀悼这一巨大的损失，苏丹已宣布正式哀悼三天。马来西亚同我国有着密切的联系。我们十分高兴地看到马来西亚成为安全理事会的一名成员国，并看到它的代表团主持安理会本月份的工作。我们也高兴地欢迎安理会的其他新成员国——加拿大、哥伦比亚、埃塞俄比亚和芬兰——我们相信，它们将会丰富安理会的审议，为取得意想中的效果作出贡献。主席先生，我代表我国代表团，完全信任你指导安全理事会工作的能力和才干。

当我们告别过去一年的时候，我们满怀希望地认为我们这一国际组织多年解决不了的国际和地区问题及争端不久将能够得到解决，以便和平与安全遍及全世界。但是，新年刚开始，美国喷气式战斗机就击落了二架利比亚侦察机，打破了这一希望。我们认为，该事件是对姊妹的阿拉伯利比亚民众国的一次非常严重的侵略，我们同利比亚之间有着睦邻友好的关系和共同的命运。

此时，这一事件也是对地中海地区安全的威胁，将妨碍争取中东和平的国际努力。

安理会目前的讨论的这一新的侵略行为是美国以凭空指责和毫无根据的理由第四次侵犯阿拉伯利比亚民众国。美国是一个大国，是安全理事会的一个常任理事国，它负有重大的国际责任。这种侵略如此繁频，使得我们深感不安，因为它们严重地威胁到国际及地区和平与安全。它们违反了在国际关系中不使用武力及和平解决国家间争端的原则。这些行为违背了《联合国宪章》第二条第七款的规定。

从这样的立场出发，我国和本国际组织的多数国家都谴责了过去的这些侵略行径，我们同样也谴责目前的这一侵略行径。

击落两架利比亚侦察机即非偶然，也不令人惊奇。相反，它发生在一片激烈和有计划地反对利比亚的宣传之中和美国的威胁之后。美国在威胁中借口一家制药厂生产毒气，暗示有可能对该厂采取军事行动，尽管利比亚当局已经否定这些指责，并宣布愿意接受一个中立调查团。

当时，我国谴责了这些威胁，并对姐妹的阿拉伯利比亚民众国表示申援。

《联合国宪章》的主要思想包括维持国际和平与安全及以和平手段解决争端。上述反复犯下的侵略行径表明，由于个别国家的行为，这些原则和思想受到了削弱和歪曲。因此，我们认为，主要大国必须履行自己的国际责任，首先是维护和加强《联合国宪章》的原则和国际法准则。

历史告诉我们，尽管大国拥有优势和大量的资源，它们的军事力量仍无法镇制各国人民的舆论、信仰和自己作出选择的权利，也无法镇压人国的斗争，这些小国为数众多因而同样重要，在国际组织中享有平等的地位。而且，这些人民已经不再屈从于侵略或威胁。

我国代表团同阿拉伯和不结盟国家一起，希望安全理事会根据《宪章》承担起维护国际和平与安全的职责，采取必要步骤，预防侵犯阿拉伯利比亚民众国的事件再次发生。我们希望安理会谴责这次侵略。我们还重申苏丹政府和人民申援姊妹的阿拉伯利比亚民众国政府和人民。

在这方面，苏丹共和国外交部1月5日发表了一份公报，强烈谴责击落两架利比亚侦察机，对阿拉伯利比亚民众国表示充分支持。声明还呼吁国际社会谴责此类行为，因为它们威胁到地中海的稳定与和平，进而影响该地区特殊的战略地位，特别是在关系到阿拉伯国家、欧洲邻国及全世界方面的战略地位。

主席（以英语发言）：我感谢苏丹代表的发言和他对我讲的客气话。

下一位发言的是印度代表。我请他在安理会议席就座并发言。

达斯古普塔先生（印度）（以英语发言）：印度政府和人民沉痛地获悉日本

天皇裕仁陛下驾崩。我们请借此机会向友好的日本政府和人民表示我们最深切的哀悼。我国代表团特别高兴地看到你担任主席。我们十分赞赏地记得你同印度的联系，完全了解你杰出的外交技巧。我们相信，你将出色地指导安理会1月份的审议工作。

我们也借此机会赞扬日本大使加贺美他主持了安理会1988年12月份的会务。

1月4日，两架利比亚军用飞机在地中海上被美国海军喷气机击落。印度政府的一名正式发言人把它称为一起“不幸的”事件，并说“这样的对抗是危险的，它只可能损害该地区最近已经变得很有希望的和平的前景”。

上星期四，安理会听取了阿拉伯利比亚民众国和美国代表团的发言。对安理会来说，清楚的是，发生了一起严重和危险的事件，绝不能允许这种局势恶化。从最近发生的事件和有关可能进一步升级从而影响利比亚主权和领土完整的报道的背景来看，这种局势更加紧迫。因此，阿拉伯利比亚民众国被迫再次来到安理会。我要提请安理会成员注意不结盟国家协调局1月5日发表的声明。

1988年是不同寻常的一年，因为它给人们带来了在世界一些动乱地区实现持久和平的希望。1988年是不同寻常的一年，因为它激起人们对国家关系气氛的最终变化——国家应谋求和平而不是战争，谋求对话而不是对抗——寄予期望。

我们不能让仍然脆弱的进程失去势头和力量。这将确实是不幸的。

令人遗憾的是，我们好象是以一个不幸的插曲开始新年的。安理会的任务是确保不让这个不幸的插曲在该地区逐步上升为对抗和冲突，从而发展成为对国际和平与安全的严重威胁。

主席（以英语发言）：我感谢印度代表对我说的客气话。

下一位发言者是摩洛哥代表。我请他在安理会议席就座并发言。

本努纳先生（摩洛哥）（以法语发言）：我国极其沉痛地获悉以爱国和致力于和平知名的日本天皇裕仁陛下逝世的消息。在这一悲痛的时刻，主席先生，我们愿通过你向日本政府和人民表最诚挚的哀悼。

主席先生，我谨代表摩洛哥代表团对看到你主持一月份安理会工作表示十分满意。你所代表的国家是伊斯兰社会的一个杰出的成员，并同我们有着友好和兄弟般的密切关系。我们深信，你的才干和外交经验是安理会工作即将取得圆满成功的最好保证。

现在，我还要祝贺你的前任、加贺美大使上个月份以模范的方必履行了安理会主席的职责。

我还要借此机会祝愿安理会新成员十分成功地肩负起新的责任，并感谢期满离任的成员为加强国际和平与和谐作出了努力。

安全理事会以审议一起军事对抗开始了1989年的工作。在这场军事对抗中，美国飞机在距利比亚海岸大约60公里处击落两架利比亚侦察机。

没有人对事实提出争议；没有人怀疑利比亚近几周内受到的威胁所造成的紧张局势；任何人都不能无视在目前国际形势下这起事件的严重性。

然而，1988年是在普遍乐观的气氛中结束的，因为两个超级大国之间的缓和过程中出现了前所未有的进展，这种和睦状态对裁减军备和解决区域冲突产生了积极的影响。因此，维持国际和平与安全 and 加强联合国在保证世界秩序方面的作用，在这个世界秩序中，所有大小国家的权利将在丝毫不剥削《宪章》赋予某些国家，尤其是安全理事会常任理事国的特别责任的情况下得到保障。

因此，1945年通过《宪章》时抱有和宣布的理想（这个理想后来因冷战，建立势力范围和进行外国干预而遭到挫折）现在可能有机会在一个过时的思想和陈腐的救世主义的丧钟已被敲响的世界中，一个完全欢迎容忍、多元论、毫无限制地普遍尊重人权，以及无限发展人的创造力等价值的世界中充分发展。

安理会在1988年最后一天开会审议了纳米比亚即将根据10年前通过的第435（1978）号决议获得独立的条件。因此，我们期望安理会新年一开始就毫不拖延地开始执行最后解决区域问题的十分繁重的工作计划表，以便促进世界和平与安全事业，并为世界有关地区的发展和繁荣奠定基础。

因此，美国部队击落两架利比亚飞机和这起事件前后的紧张局势就象晴天一声

霹雳。这也是为什么许多人大声疾呼，以便提请大家注意地中海地缘政治平衡的极其敏感性和脆弱性，以及那里的紧张局势给为解决中东危机所作的有指望的努力和采取令人鼓舞的主动行动带来的消极影响。

作为直布罗陀海峡一边的地中海国家，摩洛哥王国一向高度重视世界这个敏感地区的安全，并特别要求地中海两岸的国家之间进行密切的制度化的合作，以及裁减部署在那里的部队和军备。

此外，我们的历史、文化和宗教渊源，以及我们的民族命运，也与马格里布地区各兄弟国家密切相联，该地区在地理上从毛里塔尼亚延至利比亚，其中包括阿尔及利亚和突尼斯，我们同它们一道，决心巩固我们取得的悠久的共同成果，促成一个完整和协调的共同体。作为同一大家庭的成员，我们自然会由于利比亚遭受使用武力的威胁以及任何侵犯这一兄弟国家基本权利的行为而直接受其牵动并受其深刻影响。在这种情况下，摩洛哥希望温和与克制的精神将会占上风，以便避免任何会激化情绪并导致局势严重恶化的升级的情况。

安全理事会应坚持对《宪章》的尊重，《宪章》禁止对任何国家的领土完整和政治独立或以与联合国宗旨不符的任何其他方法进行武力威胁或使用武力。同样，安全理事会有责任采取适当措施来缓和紧张局势并立即制止对利比亚的威胁，以保证地中海地区的稳定和安全。这样，我们就能够为维持已成为目前国际关系特点的缓和与合作做出积极贡献。

主席（以英语发言）：我感谢摩洛哥代表对我讲的友好的话。

下一位发言者是孟加拉国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

穆希乌丁先生（孟加拉国）（以英语发言）：我国代表团与前面的发言者一道，为裕仁天皇的逝世向友好国家日本政府和人民表示我们的深切哀悼。

主席先生，首先请允许我祝贺你担任这一崇高职务。我深信，你将以你非凡的才智、热情和智慧来影响我们的审议工作，并引导其获得圆满成功。我还要对你的前任加贺美大使干练地主持了安理会工作表示衷心赞赏。

我国代表团还要向安全理事会新的成员表示热烈欢迎，我们相信，它们将为安

理会的工作作出重要和积极的贡献。我也要借此机会对已离任的成员表示感谢，它们在过去两年中为安理会工作的成功作出了非凡和值得赞美的贡献。

孟加拉国代表团深感关切地看待最近击落两架利比亚飞机的事件，这一事件使我们不得不召开安全理事会本次会议。国际社会正开始希望进一步巩固世界各地的和平进程——该进程由于国际政治舞台上的紧张局势最近有所缓和而获得新的动力，而这一事件竟发生在这一时刻，孟加拉国认为这是令人极为不安的。

孟加拉国深感忧虑地密切注意这一最不幸事件的各个阶段，并切实地意识到避免这类事件再次发生的迫切需要。这些事件很可能对该地区已经微妙和脆弱的和平与安全的结构产生不利影响。

在过去几天中，各国在安理会多次呼吁有关各方行使最大克制，避免采取可能使整个中东特别是地中海地区的局势复杂化的任何行动。孟加拉国代表团充分支持这些建议。我们愿阐明和强调我们坚定的信念：该地区——以及世界所有其他地区——的和平，绝对不能从推行基于猜疑的政策和遵循对抗方式的行为中受到益处。更确切地讲，和平与维护和平需要大家采取温和态度和认真遵守《联合国宪章》有关国家间关系行为和解决国家间争端的规定。

因此，孟加拉国愿敦促有关各方认真和自觉地努力，以和平手段解决其在本地区的争端。孟加拉国坚信，各方紧迫需要在其关系间的行为中，避免对任何国家进行武力威胁或使用武力，或以与《宪章》所载的联合国宗旨不符的任何其它方式采取这类行动。

主席先生，孟加拉国代表团真诚希望，安全理事会将在你明智和谨慎的领导下，采取所有必要和适当的措施，以促进本地区的和平与安全。

主席（以英语发言）：我感谢孟加拉国代表对我说的客气话。

已没有人要在本次会议上发言。安全理事会将于明天，1989年1月10日，星期二下午3时30分召开下次会议，以继续审议议程上该项目。

中午12时10分散会。